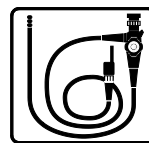




neodisher endo[®] CLEAN



Produto de limpeza para o processamento mecânico e manual de endoscópios flexíveis

Concentrado líquido

Área de aplicação:

- Limpeza de endoscópios flexíveis e de instrumentos endoscópicos complementares em aparelhos de limpeza e desinfecção
- Limpeza manual de endoscópios flexíveis e instrumentos endoscópicos complementares em banhos de imersão ou ultrassons

Espetro de desempenho:

- neodisher endo CLEAN provoca uma forte redução dos resíduos orgânicos e impede a sua redeposição
- Remove eficazmente resíduos de sangue seco e desnaturado
- Ajuda na remoção de biofilmes
- Cumpre as recomendações atuais do Instituto Robert Koch(RKI) para o processamento de produtos médicos para minimização do risco de uma transmissão da nova variante da doença de Creutzfeldt-Jakob (vCJK)
- A adequação do alumínio anodizado deve ser previamente testada

Características especiais:

- Excelente efeito de limpeza graças à sua fórmula única à base de agentes alcalinizantes, enzimas e tensoativos
- Eficaz logo a baixas temperaturas
- Baixa formação de espuma – por isso, sem prejudicar a capacidade de limpeza pela formação de espuma
- Muito boa compatibilidade com os materiais; adequado para os endoscópios de todos os fabricantes líderes
- Quando se utiliza o neodisher endo CLEAN para a pré-limpeza manual, bem como no procedimento de processamento mecânico, a etapa de enxaguamento intermédio pode ser realizada como etapa de pré-enxaguamento no aparelho de limpeza e desinfecção

Utilização e dosagem:

- Para obter um desempenho de limpeza ideal, devem ser respeitados os seguintes parâmetros:

Limpeza automatizada de endoscópios flexíveis	5 ml/l (0,5%), 35 - 55 °C, 3-10 min
Limpeza mecânica de instrumentos complementares termoestáveis	2 - 10 ml/l (0,2 - 1 %), 40 - 60 °C, 10 min
Limpeza manual	5 - 10 ml/l (0,5 - 1 %), max. 40 °C, 5 - 10 min

A eficácia da limpeza deve ser comprovada no local através de um processo de validação.

- Na utilização manual e na limpeza mecânica de instrumentos complementares termoestáveis, a quantidade de dosagem pode variar consoante o grau de sujidade.
- Para evitar manchas de água, recomenda-se a utilização de água desmineralizada no enxaguamento final.
- A solução de aplicação para a limpeza manual deve ser aplicada de novo pelo menos diariamente e trocada imediatamente se estiver visivelmente contaminada.
- Os produtos neodisher endo CLEAN e neodisher endo SEPT GA ou neodisher endo SEPT PAC estão perfeitamente adaptados entre si:

Uma possível transferência da frota de limpeza do neodisher endo CLEAN para a fase de desinfecção não prejudica o desempenho de desinfecção do neodisher endo SEPT GA ou neodisher endo SEPT PAC.



neodisher endo[®] CLEAN

- Para a dosagem, devem ser utilizados equipamentos de dosagem ou acessórios de dosagem adequados.

Instruções gerais relativas à utilização:

- Apenas para aplicações comerciais.
- A solução de aplicação neodisher endo CLEAN deve ser completamente enxaguada com água (de preferência totalmente desmineralizada).
- Enxaguar o sistema de dosagem, incluindo as mangueiras de aspiração, com água antes de mudar o produto.
- O processamento deve ser realizado de acordo com a legislação relativa a dispositivos médicos e regulamentos aplicáveis, utilizando procedimentos validados adequados.
- Observe as recomendações de processamento do fabricante do dispositivo médico de acordo com os requisitos da norma DIN EN ISO 17664
- Devem ser respeitadas as instruções de utilização dos fabricantes de produtos de limpeza e desinfecção.
- Não misturar com outros produtos.

Dados técnicos

Valor pH	10,8 - 11,2 (2 - 10 ml/l, definido em água dessalinizada, 20 °C) O valor do pH pode divergir quando se utiliza água da rede pública ou água descalcificada, bem como devido, por exemplo, à água de pré-lavagem arrastada.
Viscosidade	< 10 mPa s (concentrado, 20 °C)
Densidade	aprox. 1,1 g/cm ³ (20 °C)
Fator de titulação	0,76 (de acordo com as instruções especiais de titulação do neodisher endo CLEAN)

Ingredientes

Ingredientes para produto de limpeza segundo a diretiva CE relativa a detergentes 648/2004:

< 5 % de tensoativos não iônicos
além disso, enzimas

Marcação CE:

O neodisher endo CLEAN cumpre os requisitos resultantes da legislação europeia relativa aos dispositivos médicos.

Em caso de incidente grave com este produto, este deverá ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente.

Instruções para armazenamento:

Conservar em local fresco, mas sem gelo. Proteger da luz solar. Durante o armazenamento, deve manter-se uma temperatura entre 0 °C e 25 °C.

Pode ser armazenado durante 2 anos se for corretamente conservado. Validade até: ver indicação impressa no rótulo, atrás do símbolo .

Podem ocorrer variações de cor em embalagens originalmente seladas durante o armazenamento. As propriedades relacionadas com a aplicação não são afetadas por isso.

Instruções de segurança e avisos de perigo:

neodisher endo CLEAN não é uma substância perigosa nos termos do Regulamento CLP (CE) n.º 1272/2008.

Eliminar os recipientes apenas completamente vazios e fechados. Eliminação de resíduos do conteúdo: ver ficha de dados de segurança.

Encontrará mais informações sobre segurança e ambiente nas fichas de dados de segurança. Estes encontram-se em www.drweigert.de na secção "Assistência/Downloads".

MB 4074/3-8 Data 09/2026

As informações contidas nesta ficha técnica baseiam-se nos nossos conhecimentos e experiências atuais. Não isentam o utilizador da obrigação de realizar as suas próprias verificações e ensaios.